



fitbit aria air



Manuale dell'utente
Versione 1.3

Sommario

Introduzione	4
Contenuto della confezione	4
Configurazione di Aria Air	5
Accensione di Aria Air	5
Configurazione con lo smartphone	6
Impostazione dell'unità di misura	6
Uso di Aria Air	7
Nozioni di base	7
Messaggi di errore	8
Come pesarsi	8
Come invitare altri a utilizzare Aria Air	9
Eliminazione di una misurazione	9
Riavvio di Aria Air	11
Informazioni generali e specifiche	12
Sensori e componenti	12
Limitazioni	12
Batterie	12
Dimensioni e peso	12
Condizioni ambientali	13
Cura e manutenzione	13
Ulteriori informazioni	13
Garanzia e condizioni di restituzione	13
Avvisi normativi e sulla sicurezza	14
USA: Dichiarazione della Federal Communications Commission (FCC)	14
Canada: Dichiarazione di Industry Canada (IC)	14
Unione Europea (UE)	15
Informazioni frequenza	16
Argentina	16
Australia e Nuova Zelanda	16
Bielorussia	17
Unione doganale	17

Messico	17
Marocco	17
Nigeria	17
Filippine.....	17
Corea del Sud	18
Taiwan	18
Emirati Arabi Uniti.....	18
Gran Bretagna	20
Zambia.....	21
Informazioni sulla batteria	21
Classificazione IP	21
Informazioni sulla sicurezza	21
Indicazioni normative.....	21

Introduzione

Ottieni un quadro più completo del tuo stato di salute con la bilancia intelligente Fitbit Aria Air che visualizza il tuo peso e utilizza la tecnologia Bluetooth per eseguire la sincronizzazione con l'app Fitbit in cui puoi tenere traccia delle tendenze nel tempo.

Prenditi un momento per rivedere le nostre informazioni sulla sicurezza complete all'indirizzo fitbit.com/safety. Aria Air non è destinata a fornire dati medici o scientifici.

Contenuto della confezione

La confezione di Aria Air include:



Bilancia



3 batterie AAA

Configurazione di Aria Air

Configura la bilancia con l'app Fitbit per iPhone e iPad o smartphone Android.



Per creare un account Fitbit, viene richiesto di immettere data di nascita, altezza, peso e sesso. Questi dettagli aiutano a calcolare la lunghezza del passo e stimare distanza, metabolismo basale e calorie bruciate se disponi di un dispositivo Fitbit. Una volta configurato il tuo account, nome, iniziale del cognome e foto del profilo sono visibili a tutti gli altri utenti Fitbit. Puoi scegliere di condividere altre informazioni, ma per impostazione predefinita la maggior parte delle informazioni fornite per creare un account è privata.

Accensione di Aria Air

Sul retro della bilancia Aria Air, individua il vano delle batterie e tira la linguetta di plastica. La bilancia si accende.




Configurazione con lo smartphone

Configura Aria Air con l'app Fitbit. L'app Fitbit è compatibile con gli smartphone più comuni. Vedi [fitbit.com/devices](https://www.fitbit.com/devices) per controllare se il tuo smartphone è compatibile.



Per iniziare:

1. Scarica l'app Fitbit:
 - [Apple App Store](https://www.apple.com/itunes/section/1177000000.html) per iPhone e iPad
 - [Google Play Store](https://play.google.com/store/apps/details?id=com.fitbit.ft) per smartphone Android
2. Installa l'app e aprila.
 - Se già disponi di un account Fitbit, accedi al tuo account > tocca la scheda Oggi  > la tua immagine di profilo > **Configura un dispositivo**.
 - Se non disponi di un account Fitbit, tocca **Iscriviti a Fitbit** per una serie guidata di domande che ti aiutano a creare un account Fitbit.
3. Continua a seguire le istruzioni sullo schermo per connettere Aria Air al tuo account.

Una volta eseguita la configurazione, leggi la guida per maggiori informazioni sulla nuova bilancia ed esplora l'app Fitbit.

Per ulteriori informazioni, vedi help.fitbit.com.

Impostazione dell'unità di misura




1. Sul retro della bilancia Aria Air, tocca il pulsante per passare tra libbre, stone o chilogrammi.
2. Quando la schermata mostra l'unità di misura desiderata, la bilancia è pronta.






Per ulteriori informazioni, visita help.fitbit.com.

Uso di Aria Air


Nozioni di base

<p>Per garantire la precisione</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Usa Aria Air a piedi nudi.• Prima di pesarti, assicurati di avere i piedi asciutti.• Posiziona Aria Air su una superficie piana e rigida durante l'utilizzo.• Cerca di bilanciare il peso uniformemente su entrambi i piedi quando sei sopra la bilancia.• Pesati alla stessa ora tutti i giorni per ottenere tendenze più precise. Il tuo peso varia naturalmente nel corso della giornata.• Aria Air deve essere nuovamente tarata se la sposti tra una misurazione e l'altra o la riporti in posizione verticale quando non utilizzata. È possibile che siano necessarie fino a 2 pesate prima che Aria Air visualizzi le misurazioni corrette.
<p>Per evitare incidenti e infortuni</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Segui tutte le istruzioni e presta la massima attenzione quando utilizzi Aria Air.• Non utilizzare Aria Air quando bagnata.• Non utilizzare se sono presenti crepe sulla superficie del vetro. Possono verificarsi lesioni gravi.• Non utilizzare se i piedini della bilancia sono rotti o se mancano uno o più gommini antiscivolo.• Non utilizzare se una delle parti in plastica è rotta.• Non far cadere Aria Air.• Non lasciare Aria Air vicino a fiamme libere.• Non esporre Aria Air a temperature estremamente alte o basse.• Non esporre la bilancia Aria Air alla luce solare diretta per un periodo prolungato.
<p>Avvertenza</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Non adatta a bambini di età inferiore ai 13 anni.• Aria Air non deve essere utilizzata per la diagnosi o il trattamento di qualsiasi condizione di salute.• Smaltire le batterie in linea con le istruzioni fornite dal produttore.

Messaggi di errore

	Sostituisci le batterie. Per istruzioni, vedi " Batterie " a pagina 12.
	Scendi dalla bilancia e attendi il ripristino del display. Quindi, prova a pesarti.
	Il peso supera le limitazioni della bilancia. Per ulteriori informazioni, vedi " Limitazioni " a pagina 12.

Come pesarsi


1. Posiziona la bilancia su una superficie piana e rigida.
2. Apri l'app Fitbit sul telefono nelle vicinanze e tocca la scheda Oggi .




3. A piedi nudi, sali su Aria Air. Lo schermo visualizza il tuo peso.



4. Scendi dalla bilancia e controlla l'app Fitbit. Tocca **Salva** quando appare il diario del peso.

5. Tocca il diario del peso per maggiori dettagli. Per vedere le tue tendenze di peso nel tempo, tocca la scheda Oggi  > riquadro peso e scorri il dito sul grafico in alto.

Come invitare altri a utilizzare Aria Air

1. Verifica che la persona che desideri invitare disponga di un account Fitbit.
2. Nell'app Fitbit, tocca la scheda Oggi  > immagine di profilo > riquadro Aria Air.
3. Tocca **Persone che utilizzano la bilancia** > **Invita altre persone**.
4. Scegli dall'elenco dei tuoi amici Fitbit o inserisci un indirizzo e-mail e tocca il pulsante di invito. La persona invitata riceverà un invito via e-mail con le istruzioni per configurare Aria Air.




Per ulteriori informazioni, visita help.fitbit.com.

Eliminazione di una misurazione

Se ricevi una notifica per salvare il peso di un'altra persona:

1. Tocca **Annulla** quando viene visualizzato il diario del peso.
2. Chiudi l'app Fitbit sul tuo dispositivo e chiedi all'altra persona di pesarsi un'altra volta. Per istruzioni, vedi "[Come pesarsi](#)" a pagina 8.

Per eliminare un diario del peso dal tuo account:

1. Nell'app Fitbit, tocca la scheda Oggi  > riquadro del peso.
2. Tocca il diario del peso che desideri eliminare.
3. Tocca i tre puntini > **Elimina diario**.



Per ulteriori informazioni, visita help.fitbit.com.

Riavvio di Aria Air

Per riavviare la bilancia:

1. Sul retro di Aria Air, tocca e tieni premuto il pulsante per cinque secondi. Il display lampeggia mostrando **otA**.



2. Tocca e tieni premuto il pulsante per altri cinque secondi, fino a quando sul display non appare **clr**. La tua bilancia è stata resettata.



Informazioni generali e specifiche

Sensori e componenti

Il peso viene misurato grazie a quattro celle di carico.

Limitazioni

- Il limite di peso della bilancia è: 397 libbre, 28 stone: 5 libbre o 180 kg.
- Aria Air non è riparabile. Se occorre assistenza per la bilancia, contatta il [Supporto clienti](#).

Batterie

- 3 batterie alcaline da 4,5V AAA incluse

Per sostituire le batterie di Aria Air:

1. Sul retro della bilancia, tira la linguetta per rimuovere il coperchio del vano delle batterie.
2. Rimuovi le batterie.
3. Inserisci 3 batterie alcaline da 4,5V AAA.
4. Riposiziona il coperchio del vano delle batterie e premi fino a quando non scatta in posizione.
5. Capovolgi la bilancia e attendi qualche secondo per la taratura di Aria Air prima di iniziare a pesarti.

Dimensioni e peso

Lunghezza	Larghezza	Profondità	Peso
300 mm	300 mm	25,7 mm	1,79 kg

Condizioni ambientali

Temperatura di funzionamento	Da 5° a 40° C (da 41° a 104° F)
Temperatura non operativa	Da -20° a 5° C (da -4° a 41° F) Da 40° a 60° C (da 104° a 140°F)
Umidità relativa	Fino al 90% di umidità relativa Aria Air è progettata per funzionare perfettamente in ambienti umidi.
Intervallo pressione ambientale	Da 86 kPa a 106 kPa

Cura e manutenzione

Pulisci Aria Air come necessario. Per pulire la bilancia, segui questi suggerimenti:

- Pulisci la superficie con un panno umido e un detergente delicato prima di utilizzare la bilancia la prima volta.
- Per pulire la superficie, non immergere la bilancia Aria Air e non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione (ad esempio sotto la doccia).
- Non utilizzare panni antisettici, clorina o detersivi concentrati per la pulizia del vetro sulla superficie della bilancia.
- Non pulire la bilancia con materiali abrasivi.

Ulteriori informazioni

Per maggiori informazioni sulla bilancia, come registrare i progressi nell'app Fitbit e come creare abitudini salutari con Fitbit Premium, visita help.fitbit.com.

Garanzia e condizioni di restituzione

Trovi informazioni sulla garanzia e la politica per i resi di fitbit.com sul [nostro sito Web](#).

Avvisi normativi e sulla sicurezza

USA: Dichiarazione della Federal Communications Commission (FCC)

Model FB203

FCC ID: XRAFB203

Supplier's Declaration of Conformity

Unique Identifier: FB203

Responsible Party – U.S. Contact Information

199 Fremont Street, 14th Floor
San Francisco, CA
94105
United States
877-623-4997

FCC Compliance Statement (for products subject to Part 15)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device meets the FCC and IC requirements for RF exposure in public or uncontrolled environments.

Canada: Dichiarazione di Industry Canada (IC)

Model/Modèle FB203

IC: 8542A-FB203

This device meets the IC requirements for RF exposure in public or uncontrolled environments.

Cet appareil est conforme aux conditions de la IC en matière de RF dans des environnements publics ou incontrôlée

IC Notice to Users English/French in accordance with current issue of RSS GEN:

This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada RSS standard exempts de licence (s). Son utilisation est soumise à Les deux conditions suivantes:

1. cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et
2. cet appareil doit accepter Toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif

Unione Europea (UE)

Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby, Fitbit, Inc. declares that the radio equipment type Model FB203 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.fitbit.com/safety

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Fitbit, Inc. erklärt hiermit, dass die Funkgerätytypen Modell FB203 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllen. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärungen kann unter folgender Internetadresse abgerufen werden: www.fitbit.com/safety

Declaración UE de Conformidad simplificada

Por la presente, Fitbit, Inc. declara que el tipo de dispositivo de radio Modelo FB203 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.fitbit.com/safety

Déclaration UE de conformité simplifiée

Fitbit, Inc. déclare par la présente que les modèles d'appareils radio FB203 sont conformes à la Directive 2014/53/UE. Les déclarations UE de conformité sont disponibles dans leur intégralité sur le site suivant : www.fitbit.com/safety

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Fitbit, Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Modello FB203 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.fitbit.com/safety



Informazioni frequenza

Intervallo frequenza (MHz): 2400-2483.5

Potenza EIRP più alta nella gamma (dBm): 1.79

Argentina



Australia e Nuova Zelanda



Bielorussia



Unione doganale



Messico



La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

Marocco



AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément: MR 21120 ANRT 2019

Date d'agrément: 08/10/2019

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.

Filippine



Corea del Sud

클래스 B 장치 (가정 사용을 위한 방송 통신 기기): EMC 등록 주로 가정용 (B 급)으로 하고, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 얻을이 장치.

" 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."



Traduzione:

Dispositivi di Classe B (apparecchiature di comunicazione per uso domestico): registrazione EMC principalmente per uso domestico (classe B) e può essere utilizzata in tutte le aree che dispongono di questo dispositivo.

Taiwan

低功率警語:

- 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Translation:

Warning Statement for Low Power Radios:

- Without permission granted by the NCC, no company, enterprise, or user is allowed to change the frequency of an approved low power radio-frequency device, enhance its transmitting power or alter original characteristics or performance.
- The use of low power RF devices must not affect flight safety or interfere with legal communications: when interference is found, it should be immediately stopped and ameliorated not to interfere before continuing to use it. The legal communications mentioned here refer to radio communications operating in accordance with the provisions of the Telecommunication Law. Low power RF devices need to bear with interference from legal communications or industrial, scientific and medical radio wave radiating equipment

電池警語：

此裝置使用鋰電池。

若未遵照下列準則，則裝置內的鋰離子電池壽命可能會縮短或有損壞裝置、發生火災、化學品灼傷、電解液洩漏及 / 或受傷的風險。

- 請勿拆解、鑿孔或損壞裝置或電池。
- 請勿取出或嘗試取出使用者不可自行更換的電池。
- 請勿將電池曝露於火焰、爆炸或其他危險中。
- 請勿使用尖銳物品取出電池。

Translation:

Battery warning:

This device uses a lithium-ion battery.

If the following guidelines are not followed, the life of the lithium-ion battery in the device may be shortened or there is a risk of damage to the device, fire, chemical burn, electrolyte leakage and / or injury.

- Do not disassemble, puncture or damage the device or battery.
- Do not remove or try to remove the battery that the user cannot replace.
- Do not expose the battery to flames, explosions or other hazards.
- Do not use sharp objects to remove the battery.

Vision Warning

使用過度恐傷害視力

警語

- 使用過度恐傷害視力

注意事項

- 使用30分鐘請休息10分鐘。未滿2歲幼兒不看螢幕。2歲以上每天看螢幕不要超過1小時

Translation:

Excessive use may damage vision

Warning:

- Excessive use may damage vision

Attention:

- Rest for 10 minutes after every 30 minutes.
- Children under 2 years old should stay away from this product. Children 2 years old or more should not see the screen for more than 1 hour a day.

Emirati Arabi Uniti

TRA - United Arab Emirates

TRA Registered No: ER75569/19

Dealer No: DA35294/14

Model: FB203

Type: Body Scale

Gran Bretagna

Simplified UK Declaration of Conformity

Hereby, Fitbit, Inc. declares that the radio equipment type Model FB203 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.fitbit.com/safety



Zambia



ZMB / ZICTA / TA / 2019 / 11 / 1

Informazioni sulla batteria

3 batterie AAA

ATTENZIONE: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo di batteria non corretto. Smaltire le batterie usate in modo conforme alle istruzioni.

- La batteria deve essere riciclata o smaltita correttamente
- Utilizzare la batteria solo nell'apparecchiatura specificata
- Non lasciare la batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata che può determinare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili
- Non sottoporre la batteria a pressione dell'aria estremamente bassa che può determinare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili

Classificazione IP

Aria Air ha un grado di penetrazione dell'acqua IPX3 secondo la norma IEC 60529, che indica che eventuali spruzzi di acqua non danneggiano la bilancia.

Informazioni sulla sicurezza

Questa apparecchiatura è stata testata per verificare la conformità alla certificazione di sicurezza in base alle specifiche dello Standard: EN60950-1:2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013, EN 62368-1: 2014 + A11: 2017.

Indicazioni normative

Ulteriori indicazioni di normative possono essere presenti sull'etichetta sul retro della bilancia pesapersone e/o sulla confezione.

